



www.ci.longmont.co.us

City Line

En Español

Ritmo en el río regresa el 10 y 11 de Julio



Junio 2009
Vol. 20 No. 6

Miembros del Concilio
de la Ciudad

ALCALDE
Roger Lange
303-772-0065

ALCALDESA SUBROGANTE
2do DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

1er. DISTRITO
Brian Hansen
303-847-7186

3er. DISTRITO
Sean McCoy
303-847-6076

GENERAL
Mary Blue
303-772-3890

GENERAL
Sarah Levison
303-847-1647

GENERAL
Gabe Santos
303-775-4005

Programas del
Concilio de la Ciudad
son impresos cada
lunes en
Times-Call

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840

Uno de los festivales comunitarios más populares de Colorado regresa el 10 y 11 de Julio. Ahora en su 14to año, Ritmo en el río, evento de cero desechos, realmente ofrece algo para todos. He aquí algunas actividades sobresalientes para la celebración de este año.

- Viernes en la noche entretenimiento por Face. Inicio por The Fab 4.
- Sábado todo el día entretenimiento, incluyendo música religiosa popular, música latina y africana, como también las tradicionales danzas de Hawai, Africa y Perú en el escenario World Beat y un programa diverso en el escenario Grove. Artistas incluyen The All Star Jazz Band, The Stanleytones Bluegrass Band, Triple Nickel, Mojomama, Opie Gone Bad y mucho más.
- Sábado en la mañana la maratón Roger's River Run 5K.
- Sábado en la mañana el desayuno Prarie Breakfast por solo \$3 por persona. ¡Los participantes en la carrera comen gratis!
- La carrera St. Vrain Rotary Duck Race que apoya a las caridades locales.
- El Word Market presentando regalos únicos de alrededor del mundo.
- Área de actividades de Kid's Day Out que incluye resbalines gigantes, castillos de dos saltos, una inmensa cancha de obstáculos, columpios gigantes y un inmenso laberinto humano.
- Artistas de Studio Tour quienes exhibirán y venderán su trabajo mientras demuestran sus talentos.
- El District Discovery donde usted puede hacer arte, artesanía y juguetes con materiales reciclados.
- Algunos de los restaurantes favoritos de Longmont servirán sus platillos especiales en el área de Restaurant Row.
- El Kiddie Corral donde los niños pequeños pueden tener diversión supervisada por sus padres junto al escenario principal.
- Safety Street donde usted puede aprender acerca del verdadero trabajo policial, el equipo SWAT y más.

Estacionamiento es gratis en Boulder County Fairgrounds y tres buses correrán de 5 a 10 p.m. el Viernes y de 7 a.m. a 7 p.m. el Sábado.

Habrà muchos otros eventos y actividades para todas las edades. Espere por la Guía completa del Festival en el Times-Call el Domingo 28 de Junio e infórmese de todo lo que sucederá durante el fin de semana en el portal de la Ciudad en el Internet: www.ci.longmont.co.us/rotr. Por más información, llame a Servicios de Recreación al 303-651-8404.



Un mensaje del

Alcalde Roger Lange



Cultivando apoyo para los jardines comunitarios

Está creciendo el interés para crear una red de trabajo de jardines comunitarios en Longmont.

El Concilio de la Ciudad recientemente plantó las semillas para una posible colaboración pública/privada para jardinería comunitaria, y basado en recientes juntas públicas, el concepto tiene una oportunidad de cosechar sus frutos.

Estas juntas comunitarias están siendo llevadas a cabo para identificar posibles ubicaciones de jardines, recoger ideas y preocupaciones de vecinos adyacentes, reunir jardineros interesados y empezar el proceso de formar un Consejo de Jardines para ayudar a guiar la dirección de jardines comunitarios en Longmont.

El Consejo de Jardines ayudará con la fase inicial de jardines, compartirá información y materiales y asistirá con la administración de jardines.

El involucramiento de la ciudad solo es catalítica –la Ciudad no tiene intención de administrar los jardines comunitarios en el largo plazo – pero basado en el interés y entusiasta discusión en las juntas públicas, nosotros tenemos un profundo interés por los jardines comunitarios. Estos pueden ser exitosos, sin embargo, solo cuando los residentes aceptan responsabilidad por su creación y éxito.

Aún si usted no está directamente envuelto en un jardín comunitario, hay posibilidades que su calidad de vida sea mejor debido a los esfuerzos de los jardineros comunitarios. De acuerdo a la Asociación Americana de Jardinería Comunitaria, múltiples estudios en recientes años han demostrado claramente los beneficios de los jardines

comunitarios para toda la comunidad: estos aumentan el espacio verde urbano, provee vegetales frescos, da a los niños una actividad constructiva, mejora los valores de la propiedad, construye conexiones entre los diversos vecinos y aún puede ayudar a reducir el crimen.

El Consejo de Jardines establecerá las reglas para los jardines de Longmont basados en modelos usados por Second Star Community Garden, el único jardín establecido actualmente en Longmont, como también Growing Gardens en Boulder y Denver Urban Gardens en Denver. En estos modelos, los

jardineros pagan una cuota nominal anual para usar un terreno de jardín.

Con el desarrollo de otros jardines dentro de nuestra Ciudad, los jardineros, idealmente, podrían vivir a una distancia de caminata de un jardín, lo cual podría incluir un lugar para depositar las herramientas y equipo de propiedad de la comunidad como también otras amenidades tales como árboles frutales, viña de uvas y un patio para comidas de reuniones y comunales.

Si usted y sus vecinos están interesados en este tipo de proyecto comunitario, Yo los invito a participar en las próximas juntas. Para más información acerca del programa o para asistir a una junta, llame a Ron Shaw, Coordinador de Sosténimiento Ambiental al 303-651-8355 o a Susan Spaulding, Especialista de Relaciones Comunitarias al 303-774-4384.



Roger Lange

Converse con su Concejal Municipal

Los residentes de Longmont tienen muchas oportunidades este verano para conversar con miembros del Concilio. Café con el Concilio se lleva a cabo de 9 a 10 a.m. el último Sábado de cada mes y al menos dos concejales asisten para hablar con usted acerca de cualquier tema que usted elija. Próximos:

- 27 de Junio – Ziggi's, 400 de Calle Main
- 25 de Julio – Vic's Too, 700 Tenacity Drive

Usted también puede hablar con los miembros del Concilio en eventos locales. Busque la mesa informativa del Concilio el:

- Sábado 11 de Julio, en Ritmo en el río, Roger's Grove
- Viernes 17 de Julio, en ArtLink, Centro del Longmont
- Viernes 28 de Agosto, Festival de Main, Calle Main
- Viernes 18 de Septiembre, ArtLink, Centro de Longmont

Fuegos artificiales en el Fairgrounds

Tenga un seguro Cuatro de Julio

La Ciudad de Longmont presenta su exhibición anual de fuegos artificiales el Sábado 4 de Julio en Boulder County Fairgrounds.

Si usted va a disfrutar sus propios fuegos artificiales legales, favor de hacerlo con seguridad. Los quioscos y tiendas de fuegos artificiales en Longmont solo venden fuegos artificiales legales y fuegos artificiales legales pueden ser usados con precaución en su propiedad privada.

Fuegos artificiales ilegales son aquellos que explotan y despegan del suelo. También es ilegal traer fuegos artificiales de fuera del estado.

Usted puede ser multado hasta en \$500 por usar fuegos artificiales ilegales. Todos los fuegos artificiales incluyendo estrellitas,



son ilegales en las calles de la ciudad, parques, canchas de golf y otras áreas públicas.

Cientos de llamadas relacionadas con fuegos artificiales vienen al centro 911 de Longmont cada año. Favor de llamar al 911 solo para salvar una vida, reportar un incendio o detener un crimen. Para otras quejas que no sean emergencias, llame al 303-651-8501.

También recuerde que las festividades de fuegos artificiales son muy estresantes para las mascotas. Mantenga sus animales en el interior de su casa para reducir las llamadas 911 por ladridos de perros y mascotas sueltas y perdidas. Lo que usted hace con fuegos artificiales afecta la seguridad de sus vecinos y de toda su comunidad.

Exhibición anual de fuegos artificiales
Boulder County Fairgrounds
4 de Julio, 9:30 p.m.

GRATIS

Esenciales agradecimientos a Skyline Kiwanis Club por su ayuda financiera, la cual ayuda a hacer posible este evento.

La música está en el aire alrededor de todo Longmont

La serie de conciertos de verano de Longmont presenta conciertos gratis en locaciones alrededor de la ciudad. Traiga una silla o frazada para sentarse y tenga un picnic si usted lo desea. Asientos están disponibles en base a primero en llegar, primero en ser servido y alcohol no es permitido. Todos los conciertos son en exteriores – no olvide su repelente de insectos. Llame a cada locación por información acerca de sus conciertos.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LONGMONT

409 Novena Avenida
303-651-8470

Jueves, 18 de Junio, 7 p.m.
Jerry Barlow - Guitarra celta

Jueves, 2 de Julio, 7 p.m.
Cristal Swing Band – sonidos de los años 30s y 40s

Jueves, 6 de Agosto, 7 p.m.
Kevin Dooley Trio
Música acústica



MUSEO DE LONGMONT Y CENTRO CULTURAL

400 Quail Road, 303-651-8374

Miércoles, 17 de Junio, 7 p.m.
Longmont Jazz Combo

Miércoles, 1ro de Julio, 7 p.m.
Hot Tomatoes Dance Orchestra

Miércoles, 8 de Julio, 7 p.m.
Northern & Southern Plains Indian Singers and Dancers

Miércoles, 15 de Julio, 7 p.m.
Saltanah Middle Eastern Music Ensemble

Miércoles, 29 de Julio, 7 p.m.
Mensah Brothers with Logo Ligi
Baterías y danza africana

Miércoles, 12 de Agosto, 7 p.m.
The Stanleytones Bluegrass Band

SERVICIOS DE RECREACIÓN DE LONGMONT

700 Avenida Longs Peak
303-651-8404

Área de conciertos del parque Roosevelt Pavilion a menos que se indique otro

Martes, 23 de Junio, 6:30 p.m.
The Trampolines
Acoustic pop rock

Sábado, 4 de Julio, mediodía
Longmont Symphony Orchestra
En parque Thompson

Martes, 14 de Julio, 6:30 p.m.
The Indulgents – Rock Celta

Martes, 28 de Julio, 6:30 p.m.
Oakhurst – Bluegrass con rock and roll

Este verano el enfoque es en los niños en el Museo de Longmont

Si usted tiene niños pequeños que entretener este verano, el Museo de Longmont y Centro Cultural es el lugar para usted.

Los visitantes más jóvenes al uso serán movers y agitadores en la nueva exhibición *Pequeños Constructores*, la cual se llevará a cabo hasta el 2 de Agosto.

Usando cascos y chalecos de construcción, los niños de 2 a 7 años crean, juegan, y aprenden a medida que ellos exploran construcción, movimiento y simples máquinas.

Los visitantes pueden:

- Operar manualmente una polea y una cinta transportadora para explorar causa y efecto;
- Operar una grúa del tamaño de un niño para enganchar, levantar y mover objetos y materiales;
- Construir estructuras con bloques, cañerías y engranajes; e



- Insertar pelotas en conductos de aire y observarlos volar a través de tubos transparentes para experimentar aerodinámica.

Pequeños Constructores desafía y entretiene la mente de un niño mientras que ayuda a desarrollar

habilidades intelectuales, físicas, emocionales y sociales. Y aunque los niños pueden pensar que solo es gran diversión, en realidad hay mucho aprendizaje. La exhibición enseña la física del movimiento, causa y efecto, gravedad y estabilidad, principio Bernoulli y muchos otros conceptos científicos. Los niños también mejoran su coordinación, control, fortaleza y auto confianza.

Traiga a los niños y nietos y quizás trate algunas cosas usted mismo. *Pequeños Constructores* fue creado y es presentado por el Museo de Oregon de Ciencias e Industria.

No olvide el programa voluntario de regadío de jardines

Aunque no hay restricciones de regadío obligatorias este año en Longmont, la conservación de agua es siempre una consideración importante en nuestro árido clima. Usted también puede ayudar a conservar agua, y mantener su factura de agua baja, siguiendo este programa sugerido de regadío de jardines de dos veces por semana.

RESIDENCIAL (Casas de familias individuales y dúplex)

- Direcciones con números pares riegan los Domingos y Jueves
- Direcciones con números impares riegan los Miércoles y Sábados

NO RESIDENCIAL (Comercial, residencias de familias múltiples y HOAs) riegan Martes y Viernes

No riego los Lunes.

Una picadura. Una vida que cambia para siempre. Protéjase.

El West Nile Virus (Virus del Nilo) puede atacar a cualquier persona de cualquier edad. Una de cada cinco personas infectadas con el virus, sufrirá una enfermedad debilitadora que podría afectarle toda la vida. Peor aún, algunas personas pueden morir a consecuencia de este virus. Actúe protegiéndose todo el verano.

Para mayor información, llame al teléfono 303.441.1460 – "Línea de ayuda contra el West Nile Virus (Virus del Nilo)". O visite la página www.bouldercountymosquito.net.

Recuerde las siguientes cuatro recomendaciones:

- Use un repelente contra insectos que contenga DEET [N, N-diethyl-m-toluamida]. También podría utilizar productos orgánicos contra insectos que contengan una base de 2% soya.
- VÍSTASE con pantalón largo y camisas / blusas de manga larga.
- Evite estar al aire libre desde el ATARDECER hasta el AMANECER / MADRUGADA.
- Escurra toda el agua estancada que encuentre en el exterior de su casa.



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents. For questions about this publication call 303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont *City Line* en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.

